

(Az Európai Unióról szóló szerződés V. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

## A TANÁCS 2005/846/KKBP HATÁROZATA

(2005. november 29.)

### a Kongói Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2005/440/KKBP közös álláspont végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

#### 1. cikk

tekintettel a 2005. június 13-i 2005/440/KKBP tanácsi közös álláspontra <sup>(1)</sup>, és különösen annak 6. cikkére, összefüggésben az Európai Unióról szóló szerződés 23. cikkének (2) bekezdésével,

Az e határozat mellékletében meghatározott személyek és szervezetek jegyzékét be kell illeszteni a 2005/440/KKBP közös álláspont mellékletébe.

#### 2. cikk

mivel:

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

#### 3. cikk

(1) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 1533 (2004) határozatának értelmében létrehozott bizottság 2005. november 1-jén jóváhagyta a Kongói Demokratikus Köztársaságról szóló 1596 (2005) ENSZ BT-határozat (13) és (15) bekezdésében meghatározott intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékét.

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 29-én.

(2) A 2005/440/KKBP közös álláspont mellékletét ennek megfelelően kell kiegészíteni,

a Tanács részéről  
az elnök  
A. JOHNSON

<sup>(1)</sup> HL L 152., 2005.6.15., 22. o.

## MELLÉKLET

## Az 1. cikkben említett személyek és szervezetek jegyzéke

1. Vezetéknév, keresztnév: BWAMBALE, Frank Kakolele  
Egyéb ismert név: Frank Kakorere, Frank Kakorere Bwambale  
Nem:  
Cím, funkció:  
Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):  
Születési idő:  
Születési hely (város, ország):  
Útleveleszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):  
Állampolgárság:  
Egyéb információk: Az RCD-ML egykori vezetője, befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemért felelős, és ennek következményeként a fegyverekre vonatkozó embargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó RCD-ML-erők tevékenységei feletti parancsnokságot és ellenőrzést.
2. Vezetéknév, keresztnév: KAKWAVU BUKANDE, Jérôme  
Egyéb ismert név: Jérôme Kakwavu  
Nem:  
Cím, funkció:  
Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):  
Születési idő:  
Születési hely (város, ország):  
Útleveleszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):  
Állampolgárság: kongói  
Egyéb információk: „Commandant Jérôme” néven ismert. Az UCD/FAPC egykori elnöke. Az Uganda és a Kongói Demokratikus Köztársaság közötti illegális határátkelőhelyek az FAPC ellenőrzése alatt állnak, és kulcsfontosságú szállítási útvonalat jelentenek a fegyverek áramlásában. Az FAPC elnökeként befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverekre vonatkozó embargót megsértő FAPC-erők tevékenységei feletti parancsnokságot és ellenőrzést. Az FARDC-ben 2004 decemberében megkapta a tábornoki rangot.
3. Vezetéknév, keresztnév: KATANGA, Germain  
Egyéb ismert név:  
Nem:  
Cím, funkció:  
Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):  
Születési idő:  
Születési hely (város, ország):  
Útleveleszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):  
Állampolgárság: kongói  
Egyéb információk: 2005 márciusától házi őrizetben van Kinshasában, amiért az FRPI érintett az emberi jogokkal történő visszaélésben. Az FRPI vezetője. 2004 decemberétől az FARDC kinevezett tábornoka. A fegyverekre vonatkozó embargót megsértve érintett a fegyverkereskedelemben.

## 4. Vezetéknév, keresztnév: LUBANGA, Thomas

Egyéb ismert név:

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő:

Születési hely (város, ország): Ituri

Útlevélszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: kongói

Egyéb információk: 2005 márciusától őrizetben van Kinshasában, amiért az UPC/L érintett az emberi jogokkal történő visszaélésben. A fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverekre vonatkozó embargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó UPC/L elnöke.

## 5. Vezetéknév, keresztnév: MANDRO, Khawa Panga

Egyéb ismert név: Kawa Panga, Kawa Panga Mandro, Kawa Mandro, Yves Andoul Karim

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő: 1973.8.20.

Születési hely (város, ország): Bunia

Útlevélszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: kongói

Egyéb információk: „Chief Kahwa”, „Kawa” néven ismert. A fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverekre vonatkozó embargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó PUSIC volt elnöke. 2005 áprilisa óta a buniai börtönben van az ituri békefolyamat szabotálása miatt.

## 6. Vezetéknév, keresztnév: MPANO, Douglas

Egyéb ismert név:

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő:

Születési hely (város, ország):

Útlevélszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: kongói

Egyéb információk: Gomában él. A Compagnie Aérienne des Grands Lacs és a Great Lakes Business Company vezetője, amely társaságok légi járműveit használták az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák részére történő segítségnyújtáshoz. A légi járatokról és a rakományról szóló adatok eltitkolásáért is felelős, amivel kétségtelenül hozzájárult a fegyverekre vonatkozó embargó megsértéséhez.

## 7. Vezetéknév, keresztnév: MUDACUMURA, Sylvestre

Álnév:

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő:

Születési hely (város, ország):

Útlevélszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: ruandai

Egyéb információk: „Radja”, „Mupenzi Bernard”, „General Major Mupenzi” néven ismert. Az FDLR helyi parancsnoka, befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverekre vonatkozó embargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó FDLR-erők tevékenységei feletti parancsnokságot és ellenőrzést.

8. Vezetéknév, keresztnév: MURWANASHY-AKA, Dr Ignace

Egyéb ismeret: Ignace

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő:

Születési hely (város, ország):

Útleveleszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: ruandai

Egyéb információk: Németországban tartózkodik. Az FDLR elnöke, befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverekre vonatkozó embargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó FDLR-erők tevékenységei feletti parancsnokságot és ellenőrzést.

9. Vezetéknév, keresztnév: MUTEBUTSI, Jules

Egyéb ismert név: Jules Mutebusi, Jules Mutebuzi

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő:

Születési hely (város, ország): Dél-Kivu

Útleveleszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: kongói (Dél-Kivu)

Egyéb információk: Jelenleg Ruandában van őrizet alatt. „Colonel Mutebutsi” néven ismert. 2004 áprilisában az FARDC tizedik katonai körzetének körzeti katonai parancsnokhelyettese, fegyelmetelensége miatt elbocsátották, és az egykori RCD-G egyéb rebellis elemeivel együtt a Bukavu városát 2004 májusában erőszakkal bevevő erőkhöz csatlakozott. A fegyverekre vonatkozó embargót megsértve érintett abban, hogy fegyvereket fogadott el az FARDC-n kívüli szervezetektől, valamint hogy gondoskodott az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák ellátásáról.

10. Vezetéknév, keresztnév: NGUDJOLO, Matthieu

Egyéb ismert név: Cui Ngudjolo

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő:

Születési hely (város, ország):

Útleveleszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság:

Egyéb információk: „Ezredes” vagy „tábornok”. Az FNI vezérkari főnöke és az FRPI egykori vezérkari főnöke, befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemért felelős, és ennek következményeként a fegyverekre vonatkozó embargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó FRPI-erők tevékenységei feletti parancsnokságot és ellenőrzést. 2003 októberében az Egyesült Nemzetek Szervezete kongói demokratikus köztársaságbeli missziója (MONUC) letartóztatta őt Buniában.

## 11. Vezetéknév, keresztnév: NJABU, Floribert Ngabu

Egyéb ismert név: Floribert Njabu, Floribert Ndjabu, Floribert Ngabu Ndjabu

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő:

Születési hely (város, ország):

Útlevélszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság:

Egyéb információk: Letartóztatták, és 2005 márciusától házi őrizetben van Kinshasában, amiért az FNI érintett az emberi jogokkal történő visszaélésben. A fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverekre vonatkozó embargót megsértő, az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó FNI elnöke.

## 12. Vezetéknév, keresztnév: NKUNDA, Laurent

Egyéb ismert név: Laurent Nkunda Bwatara, Laurent Nkundabatware, Laurent Nkunda Mahoro Batware

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő: 1967.2.6.

Születési hely (város, ország): Észak-Kivu/Rutshuru

Útlevélszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: kongói

Egyéb információk: Jelenlegi tartózkodási helye ismeretlen. Ruandában és Gomában látták. „General Nkunda” néven ismert. Az RCD-G egykori tábornoka. Az egykori RCD-G egyéb rebellis elemeivel együtt a Bukavu városát 2004 májusában erőszakkal bevévő erőkhöz csatlakozott. A fegyverekre vonatkozó embargót megsértve fegyvereket fogadott el az FARDC-n kívüli szervezetektől.

## 13. Vezetéknév, keresztnév: NYAKUNI, James

Egyéb ismert név:

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő:

Születési hely (város, ország):

Útlevélszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: ugandai

Egyéb információk: Kereskedelmi partnerség Jerome parancsnokkal, különösen a Kongói Demokratikus Köztársaság és Uganda határán folytatott csempészet formájában, többek között a fegyvereknek és a katonai eszközöknek az ellenőrizetlen tehergépkocsikban történő csempészetével gyanúsítják. A fegyverekre vonatkozó embargó megsértése, és az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák részére történő segítségnyújtás, beleértve a katonai működést lehetővé tevő pénzügyi támogatást is.

## 14. Vezetéknév, keresztnév: OZIA MAZIO, Dieudonné

Egyéb ismert név: Ozia Mazio

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő: 1949.6.6.

Születési hely (város, ország): Ariwara, Kongói Demokratikus Köztársaság

Útleveleszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: kongói

Egyéb információk: „Omari”, „Mr. Omari” néven ismert. Az FEC elnöke az arui területen. A Jerome parancsnokkal és az FAPC-vel közös pénzügyi manőverek, valamint a Kongói Demokratikus Köztársaság és Uganda határán folytatott csempészet lehetővé teszik Jerome parancsnok és csapatai készletekkel, valamint készpénzzel történő ellátását. A fegyverekre vonatkozó embargó megsértése, beleértve az 1493 (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák részére történő segítségnyújtást is.

15. Vezetéknév, keresztnév: TAGANDA, Bosco

Egyéb ismert név: Bosco Ntaganda, Bosco Ntagenda

Nem:

Cím, funkció:

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország):

Születési idő:

Születési hely (város, ország):

Útleveleszám vagy a személyi igazolvány száma (beleértve az útlevelet vagy a személyi igazolványt kiállító országot, valamint a kiállítás idejét és helyét is):

Állampolgárság: kongói

Egyéb információk: „Terminator”, „Major” néven ismert. Az UPC/L katonai parancsnoka, befolyást gyakorol a politikára, valamint továbbra is ellátja a fegyverkereskedelemben érintett, és ennek következményeként a fegyverekre vonatkozó embargót megsértő, az 1493. (2003) ENSZ BT-határozat (20) bekezdésében említett fegyveres csoportok és milíciák közé tartozó UPC/L tevékenységei feletti parancsnokságot és ellenőrzést. 2004 decemberében az FARDC-ben tábornokká nevezték ki, de visszautasította az előléptetés elfogadását, ezért az FARDC-n kívül maradt.

16. Név: TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPMENT (NGO)

Röviden: TPD

Cím (irányítószám, város, utcanév, házszám, ország): Goma, Észak-Kivu

A nyilvántartásba vétel helye (város, ország):

A nyilvántartásba vétel ideje:

Nyilvántartási szám:

Üzleti tevékenység székhelye:

Egyéb információk: Az RCD-G részére történő segítségnyújtás révén – különösen ami a tehergépkocsiknak a fegyverek és a csapatok szállítása érdekében történő beszerzését, valamint ami a fegyverek terjesztés céljából történő, a masisi és rutshurui (észak-kivui) lakosság egyes részei felé irányuló, 2005. év eleji szállítását illeti – érintett a fegyverekre vonatkozó embargó megsértésében.